

# НАША ГАЗЕТА

 nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

## Там, где рождается дизайн | Où naît le design

Auteur: Заррина Салимова, , 03.11.2016.



Проект Moving Walls, дизайн: Йорг Бонер (© Designers' Saturday)

5 и 6 ноября в Лангентале в шестнадцатый раз пройдет выставка Designers' Saturday, на которой можно будет познакомиться с новинками в области дизайна мебели и предметов интерьера.

|

Le 5 et 6 novembre Langenthal accueillera, pour la 16ème fois, le Designers's Saturday, qui présente plein de nouveautés du design de l'intérieur et des meubles.

Où naît le design

Выставка Designers' Saturday проводится в небольшой коммуне кантона Берн с 1987 года и за это время получила признание профессионалов. Каждые два года сюда съезжаются производители, дизайнерские и архитектурные бюро и ведущие школы

дизайна. В этом году заявлено более 70 участников со всего мира. Инсталляции проходят одновременно в шести местах, между которыми будет курсировать автобус.

### Инсталляции

На выставку Designers' Saturday приходят не для того, чтобы выбрать новую модель шкафа или дивана. Для этого можно зайти в обычный магазин. У Designers' Saturday совсем другие цели: показать, что дизайн – это всегда немного больше, чем просто предмет мебели. Каждый стенд выставки – это инсталляция, которая доносит до зрителя какую-то новую идею. Да, стул останется стулом, как его ни назови. Но ведь даже такой обычный предмет в каждом десятилетии выглядит иначе. Чтобы узнать, почему так происходит, нужно попытаться понять, что такое дизайн.

16. Designers' Saturday  
www.designerssaturday.ch

5./6.11.16  
Langenthal  
Schweiz

designers'  
saturday

# the making of design



Прикладной дизайн тесно связан с искусством и использует его приемы.

Междисциплинарные инсталляции на стыке архитектуры, дизайна и искусства и делают Designers' Saturday особенной выставкой. Например, в этом году новую презентацию устроит Atelier Oï. Именно это ателье разрабатывало сценографию некоторых выставок в музеях Женевы и Туна.

Предметы интерьера, больше похожие на арт-объекты, можно будет найти и на стенде moveArt. Однажды сын основателя пришел расстроенный домой после экскурсии по музею и сказал, что он видел много красивых скульптур, но их не разрешали трогать. Тогда Норберту и пришла в голову идея создавать предметы искусства, которые можно трогать, исследовать, передвигать с места на место и на которые можно забраться. Так появились деревянные игровые скульптуры и арт-скамейки moveArt.



Проект Intertime, дизайн: Atelier Oï © Designers' Saturday

Экологичность – еще одна важная тема. Без таких понятий, как повторное использование материалов и устойчивое развитие невозможно представить современный дизайн. На выставке можно будет увидеть мебель, которую производят из отходов. Например, марка Kyburz Made перерабатывает старую мебель и автомобильный хлам в дизайнерские предметы интерьера.

### Премия в сфере дизайна

Лучшие инсталляции выставки получают приз D'S Award от профессионального жюри. Посетители выставки также смогут проголосовать за понравившегося производителя. В 2014 году приз зрительских симпатий ушел к ковровой фабрике Ruckstuhl. Ruckstuhl, представители которой на своем стенде подробно рассказали, сколько труда вложено в создание обычного ковра, и проиллюстрировали все этапы его производства. Можно было узнать, где добывается натуральное сырье для ковров, как волокна превращаются в пряжу, и что с этой пряжей происходит потом. В центре стенда сидели две вязальщицы из Колумбии и сосредоточенно занимались

своим делом – вязали ковры.



Дизайн: BBK Architekten & Republic of Fritz Hansen © Designers' Saturday

Наверное, посетители отметили именно эту презентацию, потому что она лучше других объясняет, кто стоит за вещами, которые мы покупаем. Покупатели стали задавать себе этот вопрос все чаще и чаще. Нам вдруг стало важно знать, кто сделал ту или иную вещь, где и в каких условиях. Эта презентация была не столько про ковры, сколько про этичность производства и принципы социальной ответственности. Тем интереснее, чью инсталляцию публика оценит в этот раз.



Приз зрительский симпатий 2014 года. Инсталляция Ruckstuhl, дизайн: Ульф Мориц, Орио Тонини © Designers' Saturday

### Дизайнерский тур

В Лангентале есть два музея, один театр, две церкви и одно административное здание. Этот скромный набор достопримечательностей вряд ли заинтересует туристов. Поэтому экскурсии в Лангентале проводят не по мощеным улицам старого города, а по ... фабрикам. В городе и окрестностях расположены фабрики, которые занимаются дизайном и производством предметов интерьера и мебели уже больше 120 лет. Именно они и превратили маленький городок в центр дизайна. Организаторы Designtour Langenthal ([designtour.ch](http://designtour.ch)) предлагают пройтись по ним и увидеть, как рождается дизайн. Желающих узнать, как из эскиза получается готовый предмет, оказалось много: туры забронированы на несколько месяцев вперед.

[www.designerssaturday.ch](http://www.designerssaturday.ch)

5 ноября: 9.00-18.30

6 ноября: 10.00-18.00

[швейцарский дизайн](#)

Статьи по теме

[«Дни дизайна»: Новый взгляд на повседневные предметы](#)

---

**Source URL:** <https://nashagazeta.ch/news/style/tam-gde-rozhdaetsya-dizayn>